

**ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ  
ПО АВТОРСКОМУ ПРАВУ И  
СМЕЖНЫМ ПРАВАМ**

**Представленный толковый словарь со специализированными терминами и разъяснениями предназначен для ознакомления неспециалистов и новичков в сфере авторского права и смежных прав. Сегодня в странах- членах ВОИС действуют законы об охране ИС, что обусловлено двумя основными причинами. Первая заключается в необходимости юридически оформить личные неимущественные и имущественные права авторов на результат их творчества и права публики на доступ к таким результатам. Вторая стимулировать творчество, а также распространение и применение его результатов и поощрять добросовестную торговлю в целях содействия социально-экономическому развитию.**

**Автор** – физическое лицо, творческим трудом которого создано произведение.

**Автор произведения** – физическое лицо, творческим трудом которого создано произведение: только ему предоставляется полный объем авторского права. Если произведение создано совместным творческим трудом нескольких лиц, они являются соавторами; им совместно принадлежит авторское право на произведение в целом, а их взаимоотношения могут определяться соглашением между ними. Права соавторов различаются в зависимости от того, образует ли произведение неразрывное целое или состоит из частей, каждая из которых может быть использована самостоятельно.

**Авторский договор** – соглашение между автором (авторами, соавторами, их правопреемниками) и пользователем (юридические или физические лица), в соответствии с которым автор передает пользователю свои имущественные права, связанные с произведением. Различают два основных типа авторского договора: 1) о передаче исключительных прав, разрешающий использование произведения определенным способом и в установленных договором пределах только тому лицу, которому эти права передаются и которое вправе запрещать подобное использование произведения другим лицам; 2) о

передаче неисключительных прав, разрешающий пользователю использование произведения наравне с самим обладателем исключительных прав, заключившим договор, и (или) с другими лицами, получившими разрешение на использование этого произведения таким же способом.

**Авторский договор о передаче исключительных прав** – в соответствии с договором о передаче исключительных прав, автор (правообладатель) разрешает использовать произведения определенным способом и в установленных договором пределах только лицу, которому эти права передаются. Договор дает такому лицу право запрещать подобное использование другим лицам.

**Авторский договор о передаче неисключительных прав** – в соответствии с договором о передаче неисключительных прав, автор (правообладатель) разрешает пользователю использовать произведение наравне с обладателем исключительных прав, передавшим такие права и (или) другими лицами, получившими разрешение на использование этого произведения таким же способом.

**Авторское вознаграждение** – денежные суммы, выплачиваемые автору (правообладателю) пользователями за использование произведения.

**Авторское право** или **«copyright»**, в самом прямом смысле означает «право создания копий». Это установленные законом правила, определяющие права автора произведения науки, литературы и искусства, его правопреемников, основания возникновения и порядок осуществления этих прав, их защиту от нарушений, базирующиеся на них обязательственные отношения.

**Аудиовизуальное произведение** – произведение, состоящее из зафиксированной серии связанных между собой кадров (с сопровождением или без сопровождения их звуком), предназначенное для зрительного и слухового (в случае сопровождения звуком) восприятия с помощью соответствующих технических устройств; аудиовизуальные произведения включают кинематографические произведения и все произведения, выраженные средствами, аналогичными кинематографическим (теле- и видеофильм, диафильмы и слайдфильмы и тому подобные произведения), независимо от способа их первоначальной или последующей фиксации.

**Большие права** – термин, применяемый обществами по управлению имущественными правами автором на коллективной основе для обозначения прав на произведения больших форм — пьесы, оперы, балеты, оперетты и т.п.

**База данных** – объективная форма представления и совокупности данных, систематизированных таким образом, чтобы эти данные могли быть найдены и обработаны с помощью ЭВМ.

**Бернская конвенция по охране литературных и художественных произведений** - первый международный договор в области авторского права (1886г.). Основным принцип Конвенции – принцип «национального режима», в соответствии с которым произведения, созданные в одной из стран-членов союза, должны получать во всех других странах – членах союза такую же охрану, какую эти страны предоставляют своим собственным гражданам.

**«бесплатное использование»** – предоставление права владения оригиналом или экземпляром произведения на определенное время библиотекам, архивам, другим предприятиям и организациям, оказывающим бесплатные услуги населению;

**Виды произведений** самостоятельные и несамостоятельные. В самостоятельных произведениях форма оригинальна, содержание (полностью или частично) может быть заимствованным. Несамостоятельные произведения бывают двух видов: производные (переводы, обработки) и сборники (составные произведения).

**Вознаграждение,** в области интеллектуальной собственности понимается как платежи, производимые лицами, использующими произведения авторов (правообладателей) в пользу авторов (правообладателей). Вознаграждение может состоять из одноразового платежа (полная компенсация или единовременное вознаграждение) за определенные виды использования. Вознаграждение часто оговаривается в форме отчислений (роялти) за каждое использование произведений с авансовым платежом или без него.

**Возникновение авторского права,** авторское право возникает с момента и в силу создания произведения в какой-либо объективной форме. Для возникновения и осуществления авторского права не требуется специальной регистрации произведения. Владелец исключительных прав для оповещения о своих правах может использовать знак охраны авторского права,

который помещается на каждом экземпляре произведения и состоит из трех элементов:

- латинской буквы «С» в окружности ©;
- имени (наименования) обладателя исключительных прав;
- года первого опубликования произведения.

**«воспроизведение»** – изготовление одного или более экземпляров произведения или фонограммы в любой материальной форме, в том числе в форме звуко- и видеозаписи. Воспроизведением является также запись произведения или фонограммы для временного или постоянного хранения в электронной (включая цифровую), оптической или иной машиночитаемой форме;

### **Воспроизведение произведения в личных целях**

– один из случаев свободного использования, осуществляется без согласия автора и без выплаты ему вознаграждения. Копия произведения не должна передаваться в гражданский оборот, например путем продажи, обмена и т. п.

### **Воспроизведение программы для ЭВМ или базы данных**

– изготовление одного или более экземпляров программы для ЭВМ или базы данных в любой материальной форме, а также их запись в память ЭВМ.

**Воспроизведение фонограммы** – изготовление одного или более экземпляров фонограммы или ее части на любом материальном носителе.

**Временная правовая охрана**, заявленному изобретению с даты публикации сведений о выдаче патента предоставляется временная правовая охрана в объеме опубликованной формулы.

**Выпуск в свет программы для ЭВМ или базы данных** – предоставление экземпляров программы для ЭВМ или базы данных с согласия автора неопределенному кругу лиц, при условии, что количество таких экземпляров должно удовлетворять потребности этого круга лиц.

**Запись** – фиксация звуков и (или изображений с помощью технических средств в какой-либо материальной форме, позволяющей осуществлять их неоднократное восприятие, воспроизведение или сообщение.

**Заявка на регистрацию программы для ЭВМ, баз данных**, заявка на официальную регистрацию программы для ЭВМ или базы данных должна относиться к одной программе для ЭВМ или одной базе данных и содержать: заявление на официальную регистрацию программы для ЭВМ или базы данных с указанием правообладателя, а

также автора (авторов); депонируемые материалы, идентифицирующие программу для ЭВМ или базу данных, включая реферат; документ, подтверждающий уплату регистрационного сбора. Прочие требования к материалам заявки на регистрацию программ для ЭВМ или баз данных, изложены в Правилах составления, подачи и рассмотрения заявок на официальную регистрацию программ для электронных вычислительных машин и баз данных.

**Имущественные права** заключаются в принадлежности исключительных прав на использование произведения в любой форме и любым способом. Исключительные права на произведение автор может либо осуществлять сам, либо передать другому лицу. Право на использование - единое, но сложное, составное. Оно включает в себя право на воспроизведение, право на распространение, право на экспорт, право на публичный показ произведения, право на публичное исполнение, право на передачу в эфир, право на сообщение произведения для всеобщего сведения по кабелю, право на перевод, право на практическую реализацию изображенного объекта, право следования.

**Интеллектуальная собственность** характеризуется совокупностью исключительных прав личного и имущественного характера.

**Изготовитель аудиовизуального произведения** – физическое или юридическое лицо, взявшее на себя инициативу и ответственность за изготовление такого произведения; при отсутствии доказательств иного изготовителем аудиовизуального произведения признается физическое или юридическое лицо, имя или наименование которого обозначено на этом произведении обычным образом.

**Изготовитель (производитель) фонограммы** – физическое или юридическое лицо, взявшее на себя инициативу и ответственность за первую звуковую запись исполнения или иных звуков; при отсутствии доказательств иного изготовителем фонограммы признается физическое или юридическое лицо, имя и наименование которого обозначено на этой фонограмме и (или) на содержащем ее футляре обычным образом.

Производителям фонограмм как обладателям смежных прав принадлежат исключительные права на использование фонограммы в любой форме, включая право на получение вознаграждения за каждый вид использования фонограммы.

**исполнение** - представление произведений, фонограмм, исполнений, постановок посредством

игры, декламации, пения, танца в живом исполнении или с помощью технических средств (телерадиовещания, кабельного телевидения и иных технических средств); показ кадров аудиовизуального произведения в их последовательности (с сопровождением или без сопровождения звуком);

**исполнитель** - актер, певец, музыкант, танцор или иное лицо, которое играет роль, читает, декламирует, поет, играет на музыкальном инструменте или иным образом исполняет произведения литературы или искусства (в том числе эстрадный, цирковой или кукольный номер), а также режиссер-постановщик спектакля и дирижер;

**Издатель** – физическое или юридическое лицо, осуществившее опубликование произведения.

**Использование произведения** – действия, направленные на извлечение дохода путем осуществления определенных действий с произведением (см. имущественные права).

**Использование произведения в личных целях** – любое использование одним лицом произведения, автором которого является другое лицо, исключительно для личного пользования без извлечения какого-либо дохода.

**«интерактивное публичное сообщение»** (доведение до публики произведений и объектов смежных прав для интерактивного использования) – доведение, делающий возможным доступность произведений и объектов смежных прав для представителей населения по их личному выбору в любом месте и в любое время.

**«информация об управлении правами»** - информация, которая идентифицирует произведение, автора произведения или иного правообладателя, либо содержит сведения об условиях использования произведения и любые цифры или коды, в которых представлена такая информация, когда любой из этих элементов информации приложен к экземпляру произведения, или появляется во время сообщения этих объектов в целях доведения до публики.

**Коллективное управление имущественными правами** осуществляется в целях обеспечения имущественных прав авторов, исполнителей, производителей фонограмм и иных обладателей авторских и смежных прав, когда их практическое осуществление в индивидуальном порядке затруднительно. Коллективное управление осуществляется специализированными организациями в пределах предоставленных им полномочий.

**«компьютер (ЭВМ)»** — электронное или аналогичное устройство, способное к обработке информации;

**«компьютерная программа (программа для ЭВМ)»** – совокупность инструкций в виде слов, кодов, схем и ином виде, которая, будучи выражена в машиночитаемой форме, приводит компьютер в действие для достижения определенной цели или результата. Компьютерная программа включает также подготовительные материалы, полученные в ходе ее разработки, и порождаемые ею аудиовизуальные отображения;

**«коллективное произведение»** – произведение, созданное двумя или более физическими лицами по инициативе и под руководством физического или юридического лица с условием, что произведение будет опубликовано последним под своим именем;

**Литературные произведения** (с точки зрения авторского права) означают всевозможные оригинальные письменные произведения, будь они беллетристического, научного, технического либо всего лишь практического характера, независимо от их ценности или назначения.

**Личные неимущественные права** – право авторства, право на обнародование произведения, право на отзыв, право на защиту репутации автора, право доступа к произведению

изобразительного искусства. Личные неимущественные права не подлежат передаче другим лицам или переходу к ним по закону.

**Лицензионное соглашение** – соглашение, заключаемое обществом по управлению имущественными правами авторов или обладателей смежных прав, в котором обговариваются все вопросы, связанные с размещением использовать произведения или объекты смежных прав, входящие в репертуар общества, и порядок выплаты вознаграждения за такого рода использование. Зачастую этот термин также используется для обозначения договоров, на основании которых автор или иной правообладатель разрешает пользователю то или иное использование произведения или объекта смежных прав

**Мультимедийная продукция** – сочетание звука, текста и образов в цифровой форме, которое сделано доступным программой для ЭВМ и воплощает в себе оригинальное выражение авторства, достаточное для обоснования охраны мультимедийной продукции авторским правом.

**Малые права** – термин, употребляемый обществами по управлению имущественными правами авторов на коллективной основе для обозначения прав на музыкальные

недраматические произведения с текстом или без текста.

**Нарушение авторского права** – использование без разрешения произведения, охраняемого авторским правом, в тех случаях, когда разрешение на использование требуется законом. Нарушение авторского права обычно состоит в самом факте использования без разрешения, например, экспонирование, воспроизведение, исполнение, передача по радио или телевидению, а также другие способы доведения произведения до всеобщего сведения без разрешения на это; распространение без разрешения, вывоз или ввоз экземпляров без разрешения; плагиат; искажение произведения и др.

**Наследование авторских прав** реализуется после смерти автора его наследниками по закону или по завещанию. По наследству не переходят личные права (лишь их часть).

**Неимущественные права – права, принадлежащие автору и состоящие из:**

**права признаваться автором произведения (право авторства),**

**права использовать или разрешать использовать произведение под**

**подлинным именем автора, псевдонимом, либо без обозначения, т.е. анонимно (право на имя),**

**право обнародовать или разрешать обнародовать произведение в любой форме (право на обнародование), включая право на отзыв,**

**право на защиту произведения, включая его название от всякого искажения или иного посягательства, способного нанести ущерб чести и достоинству автора (право на защиту репутации автора),**

**право на отзыв произведения, т.е. право отказаться от ранее принятого решения об обнародовании произведения при условии возмещения пользователю причиненных таким решением убытков, включая упущенную выгоду. В том случае, если произведение уже было обнародовано, автор обязан публично оповестить его об отзыве, при этом он вправе изъять за свой счет из обращения ранее изготовленные экземпляры произведений.**

**Личные неимущественные права принадлежат автору независимо от имущественных прав и сохраняются за ним и в случае уступки исключительных прав.**

**Объекты промышленной собственности**, к ним относятся изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки и знаки обслуживания, фирменные наименования и наименования мест происхождения товаров. Это обобщающее понятие, используемое в законодательстве РФ.

**Объекты авторского права**, авторское право распространяется на произведения науки, литературы и искусства, являющиеся результатом творческой деятельности, независимо от назначения и достоинства произведения, а также от способа его выражения.

**Объем передаваемых по авторскому договору прав** – совокупность имущественных прав на конкретное произведение, передаваемых автором (правообладателем) пользователю.

**Обнародование произведения** – осуществленное с согласия автора действие, которое впервые делает произведение доступным для всеобщего сведения путем его опубликования, публичного показа, публичного исполнения, передача в эфир или иным способом.

**Общественное достояние** – произведение, на которое истек срок действия авторского права, а также произведения, которым на территории

Российской Федерации никогда не предоставлялась охрана. Произведения, перешедшие в общественное достояние могут свободно использоваться любым лицом без выплаты авторского вознаграждения.

**Ограничение авторского права**, такие ограничения (часто упоминаемые как «исключения») состоят из положений в авторско-правовых законодательствах, ограничивающих исключительное право автора в отношении использования его произведения. Основными формами таких ограничений являются случаи свободного использования, принудительные лицензии, лицензии по закону.

**Оригинальность** в отношении произведения означает, что это собственное творение автора, не скопированное полностью или в основном с другого произведения. Требование оригинальности выдвигается авторско-правовым законодательством как в отношении содержания, так и формы его выражения, а не в отношении лишь одних идей, информации или методов, нашедших воплощение в произведении.

**Организации, управляющие имущественными правами авторов и обладателей смежных прав на коллективной основе** – в целях обеспечения имущественных прав авторов, исполнителей,

производителей фонограмм и иных обладателей авторских и –смежных прав в случаях, когда их практическое осуществление в индивидуальном порядке затруднительно (публичное исполнение, в том числе на радио и телевидении, воспроизведение путем механической, магнитной и иной записи, репродуцирование и другие случаи) могут создаваться такие организации. Они создаются непосредственно обладателями авторского и смежных прав и действуют в пределах, полученных по договору полномочий.

**Организации кабельного вещания** – обладатели смежных прав, которым в отношении их передач принадлежат исключительные права использовать передачу в любой форме и давать разрешение на использование передачи, включая право на получение вознаграждения за предоставление такого разрешения.

**Организация эфирного вещания** – обладатели смежных прав, которым в отношении их передач принадлежат исключительные права использовать передачу в любой форме и давать разрешение на использование передачи, включая право на получение вознаграждения за предоставление такого разрешения.

**Ответственность по авторскому договору** предполагает возмещение убытков, включая

упущенную выгоду, стороной, не исполнившей или исполнившей не надлежащим образом обязательства по договору. При непредставлении произведения, предусмотренного договором заказа, автор обязан возместить реальный ущерб, причиненный заказчику.

**Охрана**, в области авторского права и смежных прав понимается как предоставление по закону прав авторам, другим правообладателям, исполнителям, производителям фонограмм и организациям эфирного вещания, чтобы защитить справедливые и разумные интересы вышеупомянутых лиц в отношении их произведений, выступлений, фонограмм и радиотелепередач, особенно в отношении их использования.

**«опубликование» (выпуск в свет)** – выпуск в обращение экземпляров произведения, фонограммы с согласия автора произведения или производителя фонограммы для удовлетворения потребностей публики. Опубликованием признается также предоставление доступа к произведению и фонограмме через электронно-информационные системы;

**Права, передаваемые по авторскому договору**, определяются соглашением сторон и указываются

в договоре. Прямо не указанные в договоре права считаются не переданными.

**Права работодателя на программу для ЭВМ, базу данных, топологию интегральной микросхемы** – имущественные права на перечисленные объекты, созданные в порядке выполнения трудовых обязанностей или по заданию работодателя, принадлежат работодателю, если в договоре между ним и автором не предусмотрено иное.

**Правообладатель** – автор, его наследник, а также любое физическое или юридическое лицо, которое обладает исключительными правами, полученными в силу закона или договора.

**Право доступа** заключается в праве автора произведения изобразительного искусства требовать от собственника произведения предоставления возможности реализации права на воспроизведение своего произведения.

**Право следования** заключается в праве автора произведения изобразительного искусства на получение вознаграждения в случае каждой публичной перепродажи произведения.

**Перевод** – произведение, созданное на языке, отличном от языка оригинала произведения.

Переводчик произведения пользуется авторским правом на созданное им произведение при условии соблюдения прав автора произведения, подвергнувшегося переводу. Авторское право переводчика не препятствует другим лицам осуществлять свои переводы того же произведения.

**Передача в эфир** – сообщение произведений, фонограмм, исполнений, постановок, передач организаций эфирного или кабельного вещания для всеобщего сведения (включая показ или исполнение) посредством их передачи по радио и телевидению (за исключением кабельного телевидения). При передаче произведений, фонограмм, исполнения, постановок, передач организаций эфирного или кабельного вещания в эфир через спутник под передачей понимается прием сигналов со спутника, посредством которых произведения, фонограммы, исполнения, постановки, передачи организаций эфирного или кабельного вещания могут быть доведены до всеобщего сведения независимо от фактического приема их публикой.

**«передача организации вещания»** – передача, созданная самой организацией эфирного или кабельного вещания либо за счет ее средств другой организацией;

**последующая передача в эфир** - последующая передача в эфир ранее переданных в эфир произведений, фонограмм, исполнений, постановок, передач организаций эфирного или кабельного вещания;

**программа для ЭВМ** - объективная форма представления совокупности данных и команд, предназначенных для функционирования ЭВМ и других компьютерных устройств с целью получения определенного результата, включая подготовительные материалы, полученные в ходе разработки программы для ЭВМ, и порождаемые ею аудиовизуальные отображения;

**«произведение прикладного искусства»** – произведение искусства, созданное ручным или промышленным способом и имеющее функции практического пользования либо перенесенное на предметы практического пользования;

**«публичное исполнение»** – представление произведений, исполнений, фонограмм, передач организаций вещания посредством декламации, игры, пения и иным способом как в живом исполнении, так и с помощью различных технических устройств и процессов (кроме сообщения в эфир или по кабелю) таким образом, что они могут быть восприняты лицами, не относящимися к кругу семьи или близким знакомым семьи;

**«публичный показ»** – демонстрация оригинала или экземпляра произведения, исполнения, передачи организации вещания непосредственно или на экране с помощью пленки, слайда, кадра либо иных устройств или процессов (кроме сообщения в эфир или по кабелю) таким образом, что они могут быть восприняты лицами, не относящимися к кругу семьи или близким знакомым семьи. Демонстрация отдельных изображений аудиовизуального произведения без соблюдения их последовательности также является публичным показом;

**«публичное сообщение (сообщение для всеобщего сведения)»** – передача в эфир, по кабелю произведений и объектов смежных прав как сообщение, а также любое доведение до публики, в том числе доведение до публики интерактивным способом, делающий возможным такую доступность сообщения, независимо от его восприятия (за исключением распространения экземпляров произведения и объектов смежных прав);

**Передача имущественных прав** – имущественные права могут передаваться только по авторскому договору.

**Переделка произведения** – аранжировка, переработка, обработка или любые другие

действия, направленные на изменение авторского оригинала.

**Плагат** – присвоение лицом, не являющимся автором конкретного произведения, права авторства на это произведение или его часть.

**Показ произведения** – демонстрация оригинала или экземпляра произведения непосредственно или на экране с помощью пленки, диапозитива, телевизионного кадра или иных технических средств, а также демонстрация отдельных кадров аудиовизуального произведения без соблюдения их последовательности.

**Пользователь произведения** – любое физическое или юридическое лицо, осуществляющее коммерческое использование произведения.

**Произведение**, как объект авторского права - это результат творческой деятельности автора, выраженный в объективной форме.

**Производное произведение** – перевод, переделка, аранжировка или любая другая переработка произведения приводит к созданию производного произведения, автор которого пользуется авторским правом на созданное им производное произведение при условии соблюдения им прав автора оригинального произведения,

подвергнувшегося переводу, переделке, аранжировке или другой переработке.

**Правопреемник автора** – любое лицо, которое приобрело авторские права на произведение в силу договора или в порядке наследования.

**Псевдоним** – вымышленное имя автора, под которым он разрешает использовать произведение.

**«пиратская продукция»** - экземпляры произведения и фонограмм, изготовленные (произведенные) без согласия автора или владельца смежных прав;

**«прокат»** – предоставление оригинала или экземпляра произведения, фонограммы или объектов, охраняемых настоящим Законом, во временное пользование на определенный срок в целях извлечения прямой или косвенной выгоды;

**«публичное сообщение в эфир»** – доведение до публики произведений, исполнений, фонограмм, передач организаций вещания посредством радио и телевидения (за исключением кабельного телевидения), в том числе через спутники. Под сообщением в эфир произведений, исполнений, фонограмм, передач организаций вещания посредством спутника, понимается принятие спутником сигналов

отправляемых с наземной станции и доведение до публики произведений, исполнений, фонограмм, передач организаций вещания посредством этих сигналов, независимо от фактического приема их публикой.

Сообщение кодированных сигналов считается публичным сообщением в эфир в случае, если средства декодирования предоставляются населению организацией вещания или с её согласия;

**«публичное сообщение по кабелю»** – доведение до публики произведений, исполнений, фонограмм, передач организаций вещания посредством кабеля, провода, оптического волокна или с помощью аналогичных средств;

**«распространение произведения и объектов смежного права»** - доведение до публики оригинала или экземпляров произведения и объектов смежных прав путем их продажи или иным способом передачи права собственности;

**Регистрационные сборы** - платежи, взимаемые за осуществление действий, связанных с официальной регистрацией программ для ЭВМ, баз данных, топологий интегральных микросхем, договоров об их уступке и передаче имущественных прав на них, за публикацию сведений о произведенной регистрации.

**Регистрация программы для ЭВМ, базы данных**, правообладатель всех имущественных прав на программу для ЭВМ или базу данных непосредственно или через своего представителя в течение срока действия авторского права может по своему желанию зарегистрировать программу для ЭВМ или базу данных путем подачи заявки в федеральную службу по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам.

**Репродуцирование при свободном использовании** допускается в единичном экземпляре без извлечения прибыли. Обязательно указывается имя автора, произведение которого используется.

**«репрографическое воспроизведение (репродуцирование)»** – факсимильное воспроизведение в любом размере (увеличенном или уменьшенном) оригинала или экземпляра произведения (письменного и иного графического произведения) путем фотографирования или с помощью других технических средств, за исключением издания;

**Репертуар организации по управлению имущественными правами авторов на коллективной основе** – произведения, права на которые получены данными организациями по

договорам авторов и иностранных правообладателей.

**«ретрансляция»** – одновременная передача в эфир (по кабелю) передачи одной организации вещания другой организацией вещания.

**Рукопись** – авторский оригинал произведения.

**«режиссер постановщик»** - постановщик аудиовизуальных произведений и лицо, осуществляющее постановку театральным, цирковым, кукольным, эстрадным, телевизионным или другим спектаклям, либо дающее постановку другим таким представлениям.

**Смежные права** - это права, примыкающие к авторскому праву, сходные с ним. Смежные права относятся к нематериальным объектам. Смежные права делятся на: права исполнителей; права производителей фонограмм; права организаций эфирного и кабельного вещания.

**Сроки действия авторского права** - авторское право является срочным правом. По общему правилу авторское право действует в течение всей жизни автора и 70 лет после его смерти. Право авторства, право на имя и право на защиту репутации автора охраняются бессрочно.

**Срок охраны произведений, опубликованных анонимно или с указанием псевдонима** -

истекает через 70 лет с даты обнародования. В случае раскрытия авторства в течение этого периода применяется общее правило исчисления срока действия авторского права, если произведение было обнародовано при жизни автора.

Авторское право на произведение, впервые выпущенное в свет после смерти автора, действует в течение 70 лет после его выпуска.

**Срок охраны произведений, созданных в соавторстве** – истекает через 70 лет после смерти

последнего из авторов, пережившего других соавторов.

**«средства технической защиты»** - техническое оборудование или его части, позволяющие контролировать доступ к произведению и объектам смежных прав, а также предотвращать либо ограничивать любые действия, которые не разрешены правообладателем или производителем;

**Сдавать в прокат (внаем)** – предоставлять экземпляр произведения или фонограммы во временное пользование в целях извлечения прямой или косвенной коммерческой выгоды.

**Свободное использование произведений** – установленные законом случаи возможности использования произведения без согласия правообладателя и без выплаты авторского вознаграждения.

**Синхронизация** – включение ранее созданных произведений в аудиовизуальное произведение.

**Служебное произведение** – произведение, созданное в порядке выполнения служебных обязанностей или служебного задания работодателя.

**Соавторство** – совместная работа двух или более лиц по созданию произведения.

**«сообщение»** - представление, исполнение, передача по радио и телевидению произведений и объектов смежных прав, или иное действие, делающий возможным слуховое и зрительное восприятие произведений и объектов смежных прав, независимо от их фактического восприятия (за исключением распространения экземпляров произведения или фонограммы).

**Составительство** – работа по подбору или расположению материалов, представляющие результат творческого труда составителя сборников и других составных произведений.

**«сборник»** - совокупность независимых произведений, являющаяся по подбору и расположению материалов результатом творческого труда. Данные сборники (совокупности) выступают как произведение энциклопедии и антологии;

**«совместное произведение»** – произведение, созданное двумя или более авторами, за исключением коллективных произведений, предусмотренных настоящей статьёй;

**Условия авторского договора** – авторский договор должен предусматривать – способы использования произведения (конкретные права, передаваемые по данному договору), срок и территорию, на которые передается право, размер вознаграждения и (или) порядок определения размера вознаграждения за каждый способ использования произведения, порядок и сроки его выплаты, а также другие условия, которые стороны сочтут существенными для данного договора.

**Фольклор** – произведения народного творчества, созданные неизвестными авторами (народные песни, сказки и т.д.), не являющиеся объектом авторского права.

**Фонограмма** – любая исключительно звуковая запись исполнений и иных звуков.

**Форма авторского договора** – авторский договор должен быть заключен в письменной форме, за исключением авторских договоров об использовании произведения в периодической печати, который может быть заключен и в устной форме.

**«фотографическое произведение»** – фиксация светового или иного излучения способом, позволяющим создать изображение, вне зависимости от технологии (химическая, электронная или иная) такой фиксации. Отдельно взятый кадр аудиовизуального произведения не является «фотографическим произведением»;

**Экземпляр произведения** – копия произведения, изготовленная в любой материальной форме.

**Экземпляр фонограммы** – копия фонограммы на любом материальном носителе, изготовленная непосредственно или косвенно с фонограммы и включающая все звуки или часть звуков, зафиксированных в этой фонограмме.

**Эфирное вещание** означает передачу средствами беспроводной связи звуков или изображений и звуков, или их отображений для приема публикой.

**«традиционные знания»** - инновации и результаты творчества в области науки, литературы, искусства, а также промышленности, основанные на традициях и являющиеся результатом интеллектуальной деятельности, охраняемые и передаваемые из поколения в поколение.